QS18LLP Polarized Retroreflective Laser Series Sensor

Features

Miniature Polarized Retroreflective Laser Sensors



Excellent for applications where high sensing power and small beam size are important. Uses a special filter to polarize the emitted light, filtering out unwanted reflections from shiny objects.

- Visible Class 1 laser
- Narrow effective beam provides small-object detection and precise position control
- Crosstalk rejection algorithm protects against optical disturbance from adjacent sensors
- Excellent optical performance throughout sensing range, even close up
- 10 V DC to 30 V DC operation, with complementary (SPDT) NPN or PNP outputs, depending on model
- Bright LED operating status indicators are visible from 360°
- Compact, rugged sealed housing, protected circuitry
- Mounting versatility – popular 18 mm threaded barrel or side-mount
- Choose 2 m (6.5 ft) or 9 m (30 ft) cable or one of four quick-disconnect (QD) options

WARNING:

- **Do not use this device for personnel protection**
- Using this device for personnel protection could result in serious injury or death.
- This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel safety applications. A device failure or malfunction can cause either an energized (on) or de-energized (off) output condition.

Models

Models	Sensing Range	Spot Size at Focus	Output
QS18VN6LLP	650 nm Visible Red Class 1 Laser: 0.1 to 10 m (0.33 ft to 33 ft)	Approximately 4 mm at 10 m (0.16 in at 33 ft)	NPN
QS18VP6LLP			PNP

Standard 4-wire 2 m (6.5 ft) cable models are listed.

- To order a 4-pin M12 quick-disconnect (QD) model, add the suffix “Q8” (for example, **QS18VN6LLPQ8**).
- To order a 150 mm (6 in) cable with a 4-pin M12 QD model, add the suffix “Q5” (for example, **QS18VN6LLPQ5**).
- To order a 4-pin M8 QD model, add the suffix “Q7” (for example, **QS18VN6LLPQ7**).
- To order a 150 mm (6 in) cable with a 4-pin M8 QD model, add the suffix “Q” (for example, **QS18VN6LLPQ**).
- Models with a QD connector require a mating cable.

The following models are no longer available for order but are still covered by the information in this document.

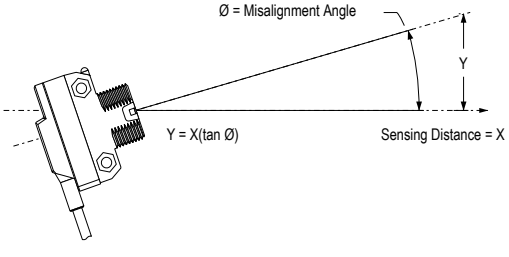
- QS18VN6LLP W/30 (9 m cable)
- QS18VP6LLP W/30 (9 m cable)

Installation Notes

Conventional retroreflective photoelectric sensors are extremely easy to align. Beam angles are wide, and retro targets are forgiving to the light beam’s angle of incidence. The beam of this laser sensor is very narrow, compared with the beam of most retro sensors. As the figure indicates, the effect of angular misalignment can be dramatic. Alignment is critical because the beam may miss the retroreflective target unless the target is large.

For example, with one BRT-51X51BM mounted at a distance of 6 m (20 ft) from the sensor, one degree of angular misalignment will cause the center of the laser beam to miss the center of the target by 100 mm (4 inches).

Beam displacement per degree of misalignment



Sensor-to-Target Distance (X)	Beam Displacement (Y) for 1° of Misalignment
1.5 m (5 ft)	25 mm (1 in)
3 m (10 ft)	50 mm (2 in)

Continued on page 2

Original Instructions
02-Jun-26

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

118900
p/n: 118900 Rev. M

ПРОМЭЛЕКТРОНИКА/ sales@prom-elec.com

Continued from page 1

Sensor-to-Target Distance (X)	Beam Displacement (Y) for 1° of Misalignment
6 m (20 ft)	100 mm (4 in)
10 m (33 ft)	150 mm (6 in)

Alignment Tip

When using a small retroreflective target at medium or long range, it is often useful to temporarily attach (or suspend) a strip of retroreflective tape (for example, BRT-THG-2) along a line that intersects the actual target. The visible red laser beam is easily seen in normal room lighting on such tape. Sight along the beam toward the target (from behind the sensor). Move the sensor to sweep the laser beam back and forth across the retro tape strip. Use the tape strip to guide the beam onto the target.

Consider using sensor mounting bracket model SMB18SF or SMB3018SC. A swivel bracket can simplify multiple-axis alignment. Alignment is complete when the visible image is centered on the retro target. The perpendicularity of the laser beam to the face of the retro target is forgiving, just as it is with a conventional retroreflective sensor.

Effective Beam Size

Unlike conventional retroreflective sensors, the retroreflective laser has the ability to sense relatively small profiles. The table indicates the diameter of the smallest opaque rod which will reliably break the laser beam at several sensor-to-object distances. These minimum object sizes were measured with the sensor aligned to a BRT-51X51BM reflector and with the sensor set for an excess gain of about 10X. Flooding effects are possible when the gain is much higher. This means that sensor gain may have to be reduced in some situations in order to reliably detect these minimum object sizes.

Minimum object detection size vs distance from sensor

Distance from Sensor to Object	Minimum Object Detection Size
0.3 m (1 ft)	2.5 mm (0.10 in)
1.5 m (5 ft)	5.0 mm (0.20 in)
3 m (10 ft)	6.5 mm (0.26 in)
6 m (20 ft)	10 mm (0.40 in)
10 m (33 ft)	13 mm (0.52 in)

CAUTION:
- **Never stare directly into the sensor lens.**
- Laser light can damage your eyes.
- Avoid placing any mirror-like object in the beam. Never use a mirror as a retroreflective target.

Note that the shape of the beam is elliptical. The minimum object sizes listed assume passage of the rod across the major diameter of the ellipse (worst case). It may be possible to detect objects smaller than the sizes listed if the direction in which the objects pass through the beam can be controlled.

Retroreflector Recommendations

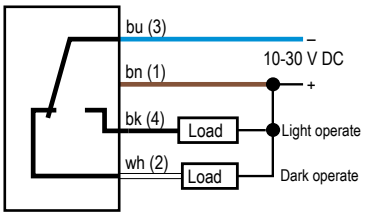
BRT-51X51BM is recommended for beam-block applications up to 10 m range. The reflector is included with the sensor. See "Accessories" on page 5 for information about ordering replacements or other reflector options.

NOTE: When sensing objects with specular reflections, use the sensor's side-mounting option to optimize sensing performance.

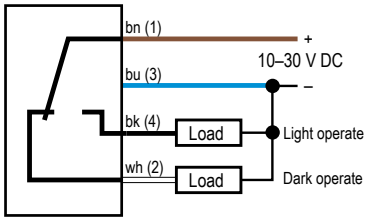
Wiring

Cabled wiring diagrams are shown. Quick disconnect wiring diagrams are functionally identical.

NPN (sinking) outputs



PNP (sourcing) outputs

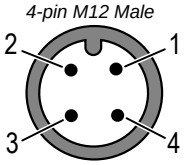


Continued on page 3

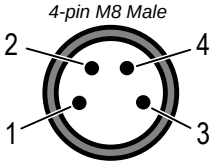
© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Continued from page 2

4-pin M12 Male



4-pin M8 Male



1 = Brown
2 = White
3 = Blue
4 = Black

In dark operate (DO) mode, the output is ON when the target returns less light to the sensor than the configured target and OFF when the sensor detects more light than the configured/taught target.

In light operate (LO) mode, the output is ON when the target returns the same or more light to the sensor and OFF when the sensor detects less light than the configured/taught target.

In **retroreflective** sensing modes, light operate is active when the beam is unblocked and dark operate is active when the beam is blocked.

Specifications

Supply Voltage

10 V DC to 30 V DC (10% maximum ripple) at less than 15 mA, exclusive of load

Sensing Beam

Visible red laser (see "Class 1 Laser Description and Safety Information" on page 3)

Supply Protection Circuitry

Protected against reverse polarity and transient voltages

Output Configuration

Solid-state complementary (SPDT): NPN or PNP (current sinking or sourcing), depending on model;
Rating: 100 mA maximum eh output at 25 °C
Off-state leakage current:
NPN: less than 200 µA at 30 V DC (See Application Note 1)
PNP: less than 10 µA at 30 V DC
ON-state saturation voltage:
NPN: less than 1.6 V at 100 mA
PNP: less than 3.0 V at 100 mA

Laser Classification

Class 1 laser product; Complies with IEC 60825-1:2014 and 21 CFR 1040.10, except for deviations pursuant to Laser Notice 56, dated May 8, 2019

Application Notes

NPN off-state leakage current is < 200 µA for load resistances > 3 kΩ or optically isolated loads. For load current of 100 mA, leakage is < 1% of load current.

Output Protection Circuitry

Protected against false pulse on power-up and continuous overload or short circuit of outputs

Output Response

Note: 200-millisecond delay on power-up; outputs do not conduct during this time
700 microseconds ON/OFF

Repeatability

130 microseconds

Sensing Hysteresis

12% of range typical

Adjustments

Single-turn sensitivity (Gain) adjustment potentiometer

Indicators

Two LED indicators on sensor top:
Green solid: Power on
Amber solid: Light sensed
Amber flashing: Marginal excess gain (1 to 1.5x excess gain)

Construction

ABS housing, acrylic lens cover, 3 mm mounting hardware included

Connections

2 m (6.5 ft) 4-wire PVC cable, 9 m (30 ft) 4-wire PVC cable, 4-pin M8 or M12 quick-disconnect, 4-pin M8 or M12 150 mm (6 in) cable quick-disconnect, depending on model

Operating Conditions

Relative Humidity: 95% at +50 °C maximum relative humidity (non-condensing)
Temperature: –10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F)

Certifications

Banner Engineering BV
Park Lane, Culliganlaan 2F bus 3
1831 Diegem, BELGIUM

Turck Banner LTD Blenheim House
Blenheim Court
Wickford, Essex SS11 8YT
GREAT BRITAIN

Required Overcurrent Protection

WARNING: Electrical connections must be made by qualified personnel in accordance with local and national electrical codes and regulations.

Overcurrent protection is required to be provided by end product application per the supplied table.
Overcurrent protection may be provided with external fusing or via Current Limiting, Class 2 Power Supply.
Supply wiring leads < 24 AWG shall not be spliced.
For additional product support, go to www.bannerengineering.com.

Supply Wiring (AWG)	Required Overcurrent Protection (A)	Supply Wiring (AWG)	Required Overcurrent Protection (A)
20	5.0	26	1.0
22	3.0	28	0.8
24	2.0	30	0.5

Class 1 Laser Description and Safety Information



Laser light. Do not stare into the beam.

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION:

- **Never stare directly into the sensor lens.**
- Laser light can damage your eyes.
- Avoid placing any mirror-like object in the beam. Never use a mirror as a retroreflective target.

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

CAUTION:
- **Return defective units to the manufacturer.**
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not attempt to disassemble this sensor for repair. A defective unit must be returned to the manufacturer.

CAUTION:
- **Ne regardez jamais directement la lentille du capteur.**
- La lumière laser peut endommager la vision.
- Évitez de placer un objet réfléchissant (de type miroir) dans la trajectoire du faisceau. N'utilisez jamais de miroir comme cible rétro-réfléchissante.

CAUTION:
- **Tout dispositif défectueux doit être renvoyé au fabricant.**
- L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que celles décrites dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.
- N'essayez pas de démonter ce capteur pour le réparer. Tout dispositif défectueux doit être renvoyé au fabricant.

Class 1 lasers are lasers that are safe under reasonably foreseeable conditions of operation, including the use of optical instruments for intrabeam viewing.

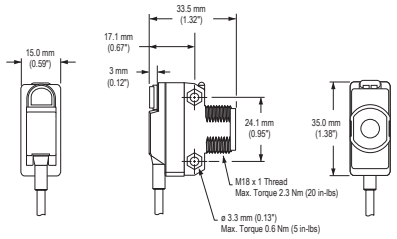
Complies with IEC 60825-1:2014 and EN 60825-1:2014+A11:2021.

For safe laser use:
- Do not stare at the laser.
- Do not point the laser at a person's eye.
- Mount open laser beam paths either above or below eye level, where practical.
- Terminate the beam emitted by the laser product at the end of its useful path.

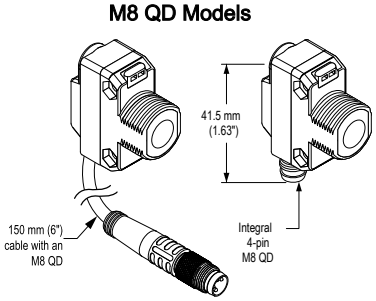
Class 1 Laser Characteristics
Output power: 0.065 mW
Laser wavelength: 650 nm
Pulse duration: 7 µs

Dimensions

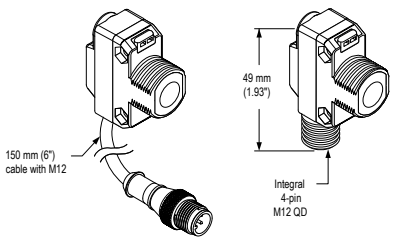
Cabled Models



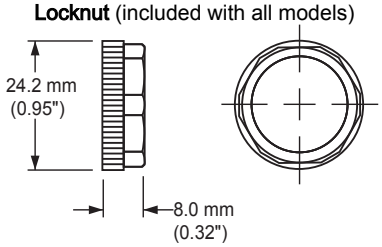
M8 QD Models



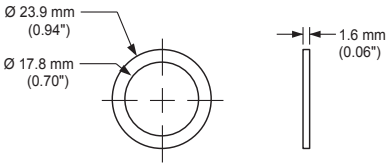
M12 QD Models



Locknut (included with all models)



Washer (included with all models)

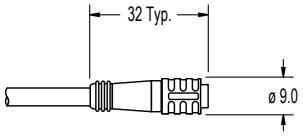
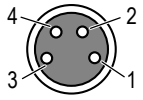
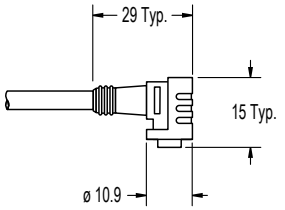
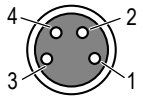


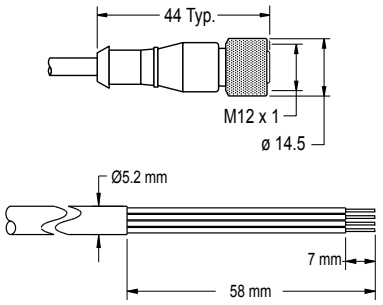
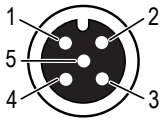
M3 Hardware Packet Contents:
- 2 – M3 x 0.5 x 20 mm SS Screw
- 2 – M3 x 0.5 SS Hex Nut
- 2 – M3 SS Washer

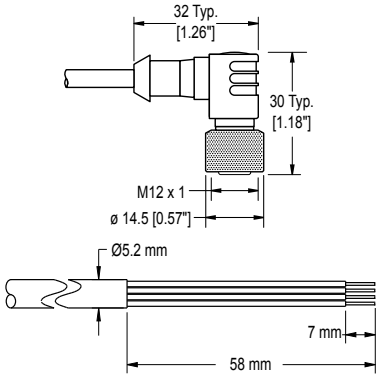
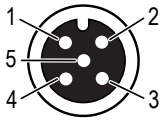
© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Accessories

Cordsets

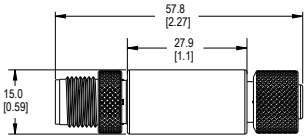
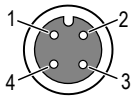
4-Pin Single-Ended Snap-on M8 Female Cordsets					
Model	**Length**	**Style**	**Dimensions**	**Pinout (Female)**	
PKG4-2	2.03 m (6.66 ft)	Straight			1 = Brown 2 = White 3 = Blue 4 = Black
PKW4Z-2	2 m (6.56 ft)	Right-Angle			

4-pin Single-Ended M12 Female Cordsets (datasheet p/n 235937)				
Model	**Length**	**Dimensions (mm)**	**Pinout (Female)**	
BC-M12F4-22-1	1 m (3.28 ft)			1 = Brown 2 = White 3 = Blue 4 = Black 5 = Unused c UL us LISTED
BC-M12F4-22-2	2 m (6.56 ft)			
BC-M12F4-22-5	5 m (16.4 ft)			
BC-M12F4-22-8	8 m (26.25 ft)			
BC-M12F4-22-10	10 m (30.81 ft)			
BC-M12F4-22-15	15 m (49.2 ft)			
BC-M12F4-22-20	20 m (65.61 ft)			
BC-M12F4-22-25	25 m (82.02 ft)			
BC-M12F4-22-30	30 m (98.42 ft)			

4-pin Single-Ended M12 Female Right-Angle Cordsets (datasheet p/n 235937)				
Model	**Length**	**Dimensions (mm)**	**Pinout (Female)**	
BC-M12F4A-22-1	1 m (3.28 ft)			1 = Brown 2 = White 3 = Blue 4 = Black 5 = Unused c UL us LISTED
BC-M12F4A-22-2	2 m (6.56 ft)			
BC-M12F4A-22-5	5 m (16.4 ft)			
BC-M12F4A-22-8	8 m (26.25 ft)			
BC-M12F4A-22-10	10 m (30.81 ft)			
BC-M12F4A-22-15	15 m (49.2 ft)			

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Status Indicator

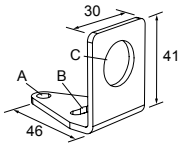
S15L Series In-Line Sensor Status Indicator						
Model	**Input Type**	**LED Color**	**Dimensions**	**Female**	**Male**	**Wiring**
S15LGYPQ	PNP	Power ON = Green Input Active = Yellow				1 = Brown, 10 to 30 V DC 2 = White 3 = Blue, DC common 4 = Black, Sensor Input
S15LGYNQ	NPN					

Brackets

SMB18A

- Right-angle mounting bracket with a curved slot for versatile orientation
- 12-ga. stainless steel
- 18 mm sensor mounting hole
- Clearance for M4 (#8) hardware
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

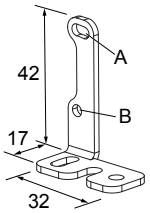
Hole center spacing: A to B = 24.2
Hole size: A = ø 4.6, B = 17.0 × 4.6, C = ø 18.5



SMBQS18RA

- Right-angle mounting bracket
- 14-ga. 304 stainless steel
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

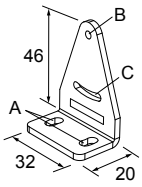
Hole center spacing: A to B = 20.3
Hole size: A = 4.3 × 9.3, B = ø 4.3



SMB312S

- Stainless steel 2-axis, side-mount bracket
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

A = 4.3 × 7.5, B = diam. 3, C = 3 × 15.3

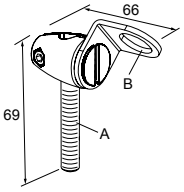


SMB18FA..

- Swivel bracket with tilt and pan movement for precision adjustment
- Easy sensor mounting to extruded rail T-slots
- Metric and inch size bolts available
- 18 mm sensor mounting hole

Hole size: B=ø 18.1

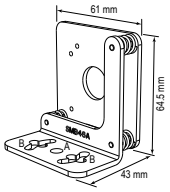
Bolt Thread (A):
SMB18FA = 3/8 - 16 × 2 in
CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP
SMB18FAM10 = M10 - 1.5 × 50
CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP
SMB18FAM12 = n/a; no bolt included. Mounts directly to 12 mm (½ in) rods
CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP



SMB46A

- 2-piece 12-ga. stainless steel bracket assembly with precision sensor alignment adjustment
- 2 mm hex key included
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

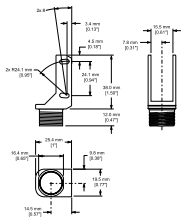
Hole center spacing: A to B = 18.5, B = 30.5
Hole size: A = ø 6.6, B = 7.1 x 20.3



SMBQS18Y

- Die-cast bracket for 18 mm holes
- Includes metal hex nut and lock washer
- Allows ± 8° for cabled sensors
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

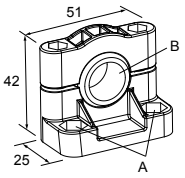
Hole size: A = ø 15.3



SMB18SF

- 18 mm swivel bracket with M18 × 1 internal thread
- Black thermoplastic polyester
- Stainless steel swivel locking hardware included
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

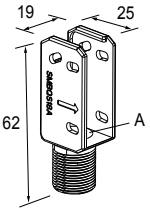
Hole center spacing: A = 36.0
Hole size: A = ø 5.3, B = ø 18.0



SMBQS18A

- Wrap-around protection bracket
- Die-cast bracket
- Base fits 18 mm threaded hole
- Metal hex nut, lock washer and grommet included
- Mounting holes specially designed for QS18AF sensors
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

Hole size: A = ø 15.3



Continued on page 7

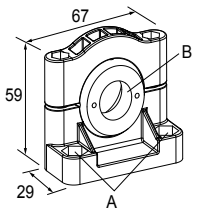
© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Continued from page 6

SMB3018SC

- 18 mm swivel side or barrel-mount bracket
- Black reinforced thermoplastic polyester
- Stainless steel swivel locking hardware included
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

Hole center spacing: A = 50.8
Hole size: A = ø 7.0, B = ø 18.0



Retroreflective Targets

Banner offers a wide selection of high-quality retroreflective targets. Go to www.bannerengineering.com for complete information.

NOTE: Polarized sensors require corner cube type retroreflective targets only. Reflectivity factor when compared with the standard BRT-3 reflector.

BRT-51X51BM

- Square, acrylic target
- Reflectivity Factor: 1.5
- Temperature: –20 °C to +50 °C (–4 °F to +122 °F)
- Micro-prism geometry
- Optional brackets are available
- Reflector size: 51 mm × 51 mm
- Approximate size: 51 mm × 61 mm × 6.2 mm
- Two 4.6 mm diameter slots for mounting
- CAD Files: DXF, PDF, IGS, STP

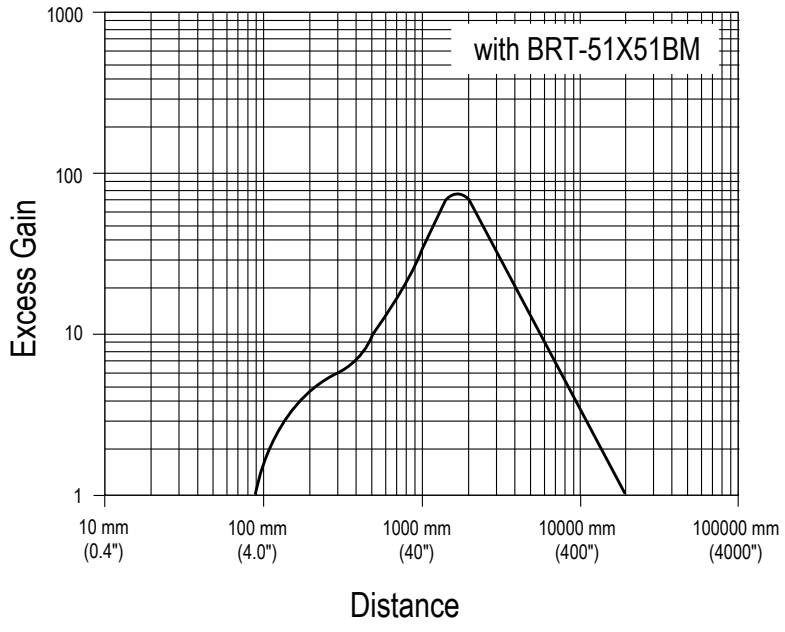


BRT-35X35BM

- Square, acrylic target
- Reflectivity Factor: 1.2
- Temperature:
  –20 °C to +60 °C
  (–4 °F to +140 °F)
- Micro-prism geometry
- Reflector size:
  35 mm × 34 mm
- Approximate size:
  35 mm × 42 mm × 8.7 mm
- Two M3 mounting holes, 25 mm centers
- CAD files: DXF, PDF, IGS, STP



Excess gain using a BRT-51X51MM reflector



© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Product Support and Maintenance

Clean Sensor with Compressed Air Then Isopropyl Alcohol

Handle the sensor with care during installation and operation. Sensor windows soiled by fingerprints, dust, water, oil, etc. create stray light that may degrade the peak performance of the sensor.

Blow dust from the sensor using filtered, compressed air. If the sensor is still dirty, gently wipe the sensor with a dry optical cloth. If the dry optical cloth does not remove all residue, use 70% isopropyl alcohol on a clean optical cloth, then dry with a clean dry optical cloth and blow with filtered, compressed air. Do not use any other chemicals for cleaning.

Repairs and Translations (No Field-Replaceable Parts)

English

Contact Banner Engineering for troubleshooting of this device. **Do not attempt any repairs to this Banner device; it contains no field-replaceable parts or components.** If the device, device part, or device component is determined to be defective by a Banner Applications Engineer, they will advise you of Banner's RMA (Return Merchandise Authorization) procedure.

```
IMPORTANT: If instructed to return the device, pack it with care. Damage that occurs in return shipping is
not covered by warranty.
```

Obtain assistance with product repairs by contacting your local Banner Engineering Corp distributor or by calling Banner directly at (763) 544-3164. Access literature translated into your native language on the Banner website at www.bannerengineering.com or contact Banner directly at (763) 544-3164.

Deutsch

Wenden Sie sich zur Fehlerbehebung dieses Geräts an Banner Engineering. **Versuchen Sie nicht, Reparaturen an diesem Banner-Gerät vorzunehmen. Das Gerät enthält keine am Einsatzort auszuwechselnden Teile oder Komponenten.** Wenn ein Banner-Anwendungstechniker zu dem Schluss kommt, dass dieses Gerät, ein Teil oder eine Komponente davon defekt ist, erhalten Sie von dem Techniker Erläuterungen zu Banners RMA-Verfahren (Return Merchandise Authorization) für die Warenrückgabe.

```
WICHTIG: Wenn Sie der Techniker anweist, das Gerät zurückzusenden, verpacken Sie es bitte sorgfältig.
Transportschäden bei der Rücksendung werden von der Garantie nicht abgedeckt.
```

Unterstützung bei Produktreparaturen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Banner Engineering Corp Händler oder direkt von Banner unter Tel. (763) 544-3164. Die in Ihre Muttersprache übersetzte Literatur finden Sie auf der Banner-Website unter www.bannerengineering.com oder kontaktieren Sie Banner direkt unter Tel. (763) 544-3164.

Français

Pour plus d'informations sur le dépannage du produit, contactez Banner Engineering. **Ne tentez pas de réparer ce dispositif Banner. Il ne contient aucun composant ou pièce qui puisse être remplacé sur place.** Si un ingénieur de Banner conclut que le dispositif ou l'une de ses pièces ou composants est défectueux, il vous informera de la procédure à suivre pour le retour des produits (RMA).

```
Important : Si vous devez retourner le dispositif, emballez-le avec soin. Les dégâts occasionnés pendant le
transport de retour ne sont pas couverts par la garantie.
```

Pour vous aider lors de la réparation de produits, contactez votre distributeur Banner local our appelez directement Banner au (763) 544-3164. La documentation traduite dans votre langue est disponible sur le site internet de Banner www.bannerengineering.com ou contactez directement Banner au (763) 544-3164.

Italiano

Per le procedure di individuazione e riparazione dei guasti di questo dispositivo, contattare Banner Engineering. **Non tentare di riparare questo dispositivo Banner, in quanto non contiene parti o componenti sostituibili dall'utente.** Se il dispositivo, una parte del dispositivo o un componente del dispositivo viene riscontrato difettoso da un tecnico Banner, il nostro personale vi comunicherà la procedura da seguire per ottenere l'autorizzazione al reso.

```
Importante: Se si ricevono istruzioni di rispedire il dispositivo al produttore, imballarlo con cura. I
danni dovuti al trasporto non sono coperti dalla garanzia.
```

Per assistenza nelle riparazioni dei prodotti, contattare il distributore locale Banner Engineering Corp o contattare direttamente Banner al numero (763) 544-3164. È possibile accedere alla documentazione tradotta nella propria lingua madre sul sito Web Banner all'indirizzo www.bannerengineering.com o contattare direttamente Banner al numero (763) 544-3164.

Español

Comuníquese con Banner Engineering para solucionar de problemas de este dispositivo. **No intente ninguna reparación a este dispositivo de Banner, contiene piezas o componente que no se pueden cambiar en terreno.** Si algún ingeniero de aplicaciones de Banner determina que el dispositivo, alguna de las piezas o alguno de los componentes del dispositivo está defectuoso, le informará el procedimiento de autorización de devolución de mercancía (RMA, por sus siglas en inglés) de Banner.

```
Importante: Si se le solicita devolver el dispositivo, empáquelo con cuidado. Puede haber daños durante el
envío de devolución que no estén cubiertos por la garantía.
```

Para reparaciones de productos, por favor contacte a su distribuidor local de Banner Engineering o llame a Banner directamente al 00 1 (763) 544-3164. Vea la literatura traducida en su idioma en el sitio web Banner en www.bannerengineering.com o comuníquese con Banner directamente al 00 1 (763) 544-3164.

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

中国人

如需对本装置进行故障排查，请联系邦纳。**请勿尝试自行维修该邦纳装置；本装置不包含任何可在现场更换的部件或组件。** 若经邦纳应用工程师确认设备、设备部件或组件存在缺陷，他们将告知您邦纳退货授权 (RMA) 流程。

> **重要注意事项：** 如被要求退回装置，请妥善包装后寄回。退货运输过程中发生的损坏不在保修范围内。

请联系当地的 Banner Engineering Corp 经销商或直接致电 Banner +1 (763) 544-3164，以获得产品维修帮助。请访问邦纳网站 www.bannerengineering.com 或直接拨打 +1 (763) 544-3164 联系邦纳，获取翻译成您母语的资料。

한국인

이 장치의 문제를 해결하려면 Banner Engineering에 문의하십시오. **이 Banner 장치에는 현장에서 교체할 수 있는 부품 또는 구성품이 없으므로 수리를 시도하지 마십시오.** Banner 애플리케이션 엔지니어가 장치, 장치 부품 또는 장치 구성품에 결함이 있는 것으로 판정하면, Banner의 RMA(제품 반송 승인)절차에 대해 안내해 드립니다.

> **중요:** 제품을 반송하도록 안내 받으셨다면 잘 포장해주십시오. 반송 도중에 발생한 손상은 보증 서비스가 적용되지 않습니다.

제품 수리에 대한 지원은 지역 Banner Engineering Corp 대리점에 문의하거나 Banner에 직접 (763) 544-3164로 문의하실 수 있습니다. 사용자의 모국어로 번역된 자료는 Banner 웹사이트 www.bannerengineering.com에서 액세스하거나 Banner에 직접 (763) 544-3164로 문의하실 수 있습니다.

日本語

この装置のトラブルシューティングについては、バナーエンジニアリングにお問い合わせください。**このバナー装置には、現場では交換できない部品またはコンポーネントが含まれているため、修理を試みてはいけません。** バナーのアプリケーションエンジニアが装置、装置の部品、または装置のコンポーネントに欠陥があると判断した場合、バナーのRMA（返品承認）手続きについてお知らせします。

> **重要 ：** 返品を指示された場合は、装置を丁寧に梱包してください。返品時に発生した破損は保証の対象外となります。

製品の修理については、最寄りのBanner Engineering Corp代理店にお問い合わせいただくか、米国+1 (763) 544-3164まで直接お電話でお問い合わせください。バナーのウェブサイト（www.bannerengineering.com）でお客様の言語に翻訳された資料にアクセスするか、米国+1 (763) 544-3164まで直接お電話でお問い合わせください。

čeština

Pro řešení problémů se zařízením kontaktujte společnost Banner Engineering. **Neprovádějte žádné opravy zařízení Banner. Neobsahují žádné komponenty nebo části, které by byly vyměnitelné.** Pokud je zařízení, jeho část nebo díl označen technikem společnosti Banner jako poškozený, bude Vám doporučeno vyplnit reklamační RMA protokol.

> **Důležité:** Pokud byl vydán požadavek na vrácení zařízení, pečlivě ho zabalte. Poškození vzniklé při dopravě není považováno za záruční opravu.

Pokud produkt potřebuje opravu, vyžádejte si pomoc od místního distributora společnosti Banner Engineering Corp nebo přímo na telefonním čísle (763) 544-3164. Dokumentaci přeloženou do vašeho jazyka si vyhledejte na webových stránkách společnosti Banner na adrese www.bannerengineering.com nebo se obraťte přímo na společnost Banner na telefonním čísle (763) 544-3164.

Polski

W celu rozwiązania problemów z urządzeniem należy skontaktować się z działem technicznym firmy Banner Engineering. **Pod żadnym pozorem nie próbuj naprawiać tego urządzenia firmy Banner; nie zawiera ono części ani elementów, które można wymieniać samodzielnie.** Jeśli urządzenie, jego część lub element zostaną uznane za wadliwe przez inżyniera technicznego Banner, poinformuje on użytkownika o firmowej procedurze zwrotu towaru (RMA) firmy Banner.

> **Ważne:** Jeśli urządzenie ma zostać zwrócone, należy je starannie zapakować. Uszkodzenia powstałe podczas odsyłki nie są objęte gwarancją.

Aby uzyskać pomoc w zakresie naprawy produktu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem Banner Engineering Corp lub zadzwonić bezpośrednio do firmy Banner pod numer (763) 544-3164. Dostęp do literatury przetłumaczonej na swój język ojczysty można uzyskać na stronie internetowej firmy Banner pod adresem www.bannerengineering.com lub kontaktując się bezpośrednio z firmą Banner pod numerem (763) 544-3164.

Português

Entre em contato com a Engenharia da Banner para a solução de problemas deste dispositivo. **Não tente fazer nenhum reparo neste dispositivo Banner; ele não contém peças ou componentes substituíveis em campo.** Se um técnico de aplicações da Banner determinar que o dispositivo, peça ou componente do dispositivo está com defeito, ele o informará sobre o procedimento de RMA (Autorização de Devolução de Mercadoria) da Banner.

> **Importante:** Se for instruído a devolver o dispositivo, embale-o com cuidado. Os danos ocorridos no transporte de devolução não são cobertos pela garantia.

Obtenha assistência para reparos do produto entrando em contato com o distribuidor local da Banner Engineering Corp ou ligando diretamente para a Banner no telefone (763) 544-3164. Acesse a literatura traduzida para seu idioma nativo no site da Banner em www.bannerengineering.com ou entre em contato diretamente com a Banner pelo telefone (763) 544-3164.

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com

Türkçe

Bu cihazda sorun giderme işlemleri için Banner Engineering ile iletişime geçin. **Bu Banner cihazını onarmaya çalışmayın; cihaz sahada değiştirilebilir parça veya bileşen içermez.** Bir Banner Uygulama Mühendisi tarafından cihazın, cihazın bir parçasının veya bir cihaz bileşeninin kusurlu olduğu tespit edilirse, Banner RMA (İade Mal Yetkilendirme) prosedürü hakkında bilgilendirilirsiniz.

```
ÖNEMLİ: İade etmeniz istenirse, cihazı dikkatli bir şekilde paketleyin. İade nakliyesinde meydana gelecek
hasarlar garanti kapsamında değildir.
```

Yerel Banner Engineering Corp distribütörünüzle iletişime geçerek veya doğrudan (763) 544-3164 numaralı telefondan Banner'ı arayarak ürün onarımlarıyla ilgili yardım alın. Ana dilinize çevrilmiş dokümanlara www.bannerengineering.com adresindeki Banner web sitesinden erişebilir veya (763) 544-3164 numaralı telefondan doğrudan Banner ile iletişime geçebilirsiniz.

Contact Us

Banner Engineering Corp. | 9714 Tenth Avenue North | Plymouth, MN 55441, USA | Phone: + 1 888 373 6767

For worldwide locations and local representatives, visit www.bannerengineering.com.

Banner Engineering Corp Limited Warranty

Banner Engineering Corp. warrants its products to be free from defects in material and workmanship for one year following the date of shipment. Banner Engineering Corp. will repair or replace, free of charge, any product of its manufacture which, at the time it is returned to the factory, is found to have been defective during the warranty period. This warranty does not cover damage or liability for misuse, abuse, or the improper application or installation of the Banner product.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE), AND WHETHER ARISING UNDER COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF DEALING OR TRADE USAGE.

This Warranty is exclusive and limited to repair or, at the discretion of Banner Engineering Corp., replacement. **IN NO EVENT SHALL BANNER ENGINEERING CORP. BE LIABLE TO BUYER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR ANY EXTRA COSTS, EXPENSES, LOSSES, LOSS OF PROFITS, OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY PRODUCT DEFECT OR FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, WHETHER ARISING IN CONTRACT OR WARRANTY, STATUTE, TORT, STRICT LIABILITY, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE.**

Banner Engineering Corp. reserves the right to change, modify or improve the design of the product without assuming any obligations or liabilities relating to any product previously manufactured by Banner Engineering Corp. Any misuse, abuse, or improper application or installation of this product or use of the product for personal protection applications when the product is identified as not intended for such purposes will void the product warranty. Any modifications to this product without prior express approval by Banner Engineering Corp will void the product warranties. All specifications published in this document are subject to change; Banner reserves the right to modify product specifications or update documentation at any time. Specifications and product information in English supersede that which is provided in any other language. For the most recent version of any documentation, refer to: www.bannerengineering.com.

For patent information, see www.bannerengineering.com/patents.

© Banner Engineering Corp. All rights reserved.
www.bannerengineering.com